

**Welcome
to our
Communities of
Faith:**

**Our Divine Saviour
Catholic Church
Tifton, GA**

and

**St. Ann
Catholic Church
U.S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Deacon
J. Brian Bergeron
Deacon
Eric Windmöller**

Second Sunday of Advent

December 4, 2022

**Segundo Domingo de
Adviento**

4 de Diciembre de 2022



**Bienvenidos
a nuestras
Comunidades de
Fe:**

**Nuestro Divino Salvador
Iglesia Católica
Tifton, GA**

Y

**Santa Ana
Iglesia Católica
U. S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Díacono
J. Brian Bergeron
Díacono
Eric Windmöller**

In the Gospel of Matthew, John the Baptist is introduced preaching a message of conversion. "Reform your lives! The reign of God is at hand."

John the Baptists' preaching demanded a radical conversion of the whole person to God.

On this Sunday, we focus on preparation for Christ.

En el Evangelio de Mateo, Juan el Bautista es presentado predicando un mensaje de conversión. "Reformen sus vidas! El reino de Dios está cerca."

La predicación de Juan el Bautista demanda una conversión radical de toda la persona a Dios.

En este Domingo, nos enfocamos en prepararnos para Cristo.

*Justice shall flourish in his time, and fullness of peace forever.
Psalm 72*

*La justicia florecerá en su tiempo, y la paz reinará por siempre.
Salmo 72*

Our Divine Saviour

Office Phone / Teléfono de Oficina: 229-382-4600

Fax: 229- 382-7611

Email / Correo Electrónico: ods@friendlycity.net

Website / Página Web: odsparishtifton.org

Office Address / Dirección de la Oficina: 211 E. 12th Street
Church Address / Dirección de la Iglesia: 1205 Love Avenue,
Tifton, GA 31794

Mailing Address / Dirección de correo postal: P.O. Box 212,
Tifton, GA 31793

Office Hours / Horas de Oficina

Monday – Thursday / Lunes a Jueves: 10:00 a.m. – 12:00 p.m.
2:00pm – 5pm

Friday / Viernes: Closed / Cerrado

Any new parishioners who would like to register, please call
the parish office

Cualquier nuevo feligrés que desee registrarse, por favor llame a la oficina pa-
rroquial

Please see back of bulletin for Mass Times / Por favor, vea
el reverso del boletín para el horario de Misas

Parish Council Members 2021- 2022 Miembros del Consejo Parroquial 2021- 2022

Tania Bautista Tbautista122898@gmail.com

Debbie Blakey deborahblakey@hotmail.com

Gary Burtle gburtle@uga.edu

Juan Carlos Diaz jcdiaz97@gmail.com

Bob Kemerait pkemerait@gmail.com

Claudia Mejia Claudiaaguilar77@hotmail.com

Amalia Ramirez Silos Amaliaramirez83@yahoo.com

Martha Solis marlettfol@gmail.com

Contact Information Información de contacto

Pastor: Fr. Peter Oyenugba, MSP 382-4600 X109

- father_peter@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretario de la Parroquia:

- Francisco Agostini 382-4600 X107
- frank@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretaria de la Parroquia:

- Joann Prostko 382-4600 X101
- joann@odstifton.com

Diacon/Diácono: J Bryan Bergeron - jbb@jesusrocksministry.com

Diacon/Diácono: Eric Windmoller - eric.windmoller@gmail.com

Finance Committee / Comité de finanzas: John Wyatt

Bookkeeper / Contador: Kevin Frizzell

Knights of Columbus / Caballeros de Colón:

- Gary Burtle 386-4330

Council of Catholic Women /Consejo de Mujeres Católicas:

- Carolyn Slade 238-2510

Liturgical (liturgy) /Litúrgica (liturgia):

- Margo Martin 382-2442

CCD Coordinator / Coordinador de CCD:

- Mary McKinnon 382-4600

- Mayra Moreno 229-402-5246

EDGE Youth Ministry/Life Teen / Ministerio de Juventud:

- Barry Miburo 382-4600

- Lidia Córdova & Chip Daughtry

Grupo Guadalupano – Bernardino Silos 402-9497

Hispanic CCD Coordinator: Francisco Agostini 382-4600

Requests for Prayers / Solicitudes de Oraciones

Please pray for the sick and those who have requested our prayers / Por favor, oren por los enfermos y por aquellos que han pedido nuestras oraciones:

Maria Alanis, Allison Brannan, Rachel Brantley, James Brown, Brady, Carol Budnick, Erica Carroll, Mary Carroll, Tommy Carroll, Sean Winn Carampatan, Laurie Creel, Margarie D'Souva, Tina DeWees, Carlos & Carrie Fletcher, Lauren Marie Fletcher, Judy Fraelich, Rodolfo Hernandez-Labastida, Chloe Kendrick, David LaForest, Isaac Lindsey, Randy Long, Raeleigh Jane McCartha, Bob McDuffie, Andrew Meredith, Susana Melgar, Thomas Norris, Butch Parker, Charles Phenicie, John Potlanus, Katy Podagrosi, Miller Blake Prostko, Nancy Quynn, Marian Robinson, Rosalie Rohrer, Arlene Ruse, Josephine Sehranski, Marlena Smith, Sterling Saunders, Robbi Scarbrough, Wayne Scarbrough, John B. Sherlock, James Smith, Kaylon Spurlock, Jamie Thompson, Jennifer Unis, Dowson Bedore, Debra Vazquez, Sonia Webb

Pray for our Military / Por favor rezar por nuestras Fuerzas Armadas:

Anthony Caucci, Jonathan Elder, Clayton F. Gibbs, Terry Jones, James Olands, Angel Olivos, Bong Tanesco, Aurelio Tovar, Gregory Camargo, Michael Gibbons, Jackson Bergeron

Announcements: December 3 & 4

Scam Alert:

Fr. Peter was notified by a few parishioners that they had received a TEXT from him asking for them to call him and to also purchase a gift card for a needy person. FR. Peter will NEVER text or email a parishioner asking for them to buy a gift card or send money. This is a scam! Do not respond to any texts or emails like this.

CCW Fundraisers:

The CCW will be conducting 2 online fundraisers from now until the end of the year. These fundraisers will be going to fund our scholarship fund, and for whatever the church, priest or deacon needs.

The RADA fundraiser has kitchen gadgets, knives, dips, towels and other kinds of kitchen items and make great gifts for those who are setting up a new household or for yourself if you are looking for some yummy food for entertainment this holiday season. Their code is:

<https://radafundraising.com?rfsn=5276229.0684f0>

The other fundraiser is new this year. It is for See's Cancy! The absolute best candy you will ever eat! It also makes wonderful gifts for those you just can't think of- friends, family, teachers or for yourself! Indulge! Who doesn't like candy? You can check out the goodies at their site here:

<https://www.yumraising.com/secure/ourdsco ds ccw fundraiser54/CAR SLA3042/candy> Be sure to check this out and support the CCW and your church.

Christmas Angel Tree:

The annual Christmas Angel Tree has been set up in the vestibule. Parishioners may select an Angel/s purchase the suggested gift and wrap the gift. Place the wrapped gift/s under the Christmas tree "with the original Angel tag attached" no later than Saturday, December 17th. Thank you to all who participate to help our church families have a wonderful Christmas.

Book Club:

The next book club selection is "The Chosen" by Chaim Potok. We will meet to discuss this book on Monday, Jan 16th, 2023 at 7:00 pm in the CCD building. Everyone is invited to join us.

December Holiday Mass schedule at ODS and St. Ann:

December 7th: (Immaculate Conception) 5:00 pm
CONFESSIONS at St. Ann
6:00 pm MASS at St. Ann
December 8th : (Immaculate Conception) 6:00 pm English MASS
at ODS
8:00 pm Spanish MASS at ODS
December 24th : 5:30 pm MASS at St. Ann
8:00 pm English MASS at ODS
10:00 pm Spanish MASS at ODS
December 25th : 10:00 am MASS at ODS
December 31st : 5:30 pm MASS at St. Ann
8:00 pm English MASS at ODS
11:00 pm Spanish MASS at ODS
January 1st, 2023 10:00 am MASS at ODS.

Anuncios: 3 y 4 de Noviembre

Alerta de Estafa:

Padre Pedro fue informado por varios feligreses que han recibido un texto de el donde pide una tarjeta de regalo para una persona pobre. Padre Pedro nunca haría una cosa así. Esto es una estafa. No contestes a textos o emails como estos.

Actividad del CCW Para Recaudar Fondos:

El CCW está auspiciando 2 Actividades para recaudar fondos por Webb Pages desde ahora hasta finales de Año para ayudar con las becas y otras actividades. Ellos tienen utensilios de cocina, toallas y otros productos muy buenos.

<https://rada fundraising.com?rfsn=5276229.0684f0>

La otra es sobre los mejores dulces que puedas comer. Y que son preciosos regalos. Puedes verlos en:

<https://www.yumraising.com/secure/ourdsco ds fundraiser54/CARSLA3042/candy> Asegúrate de checar esto y apoyar el CCW y tu Iglesia.

Arbol del Angel de Navidad:

El Arbol del Angel de la Navidad estará en el Vestíbulo desde el primer fin de semana de Adviento Nov. 26 y 27. Los feligreses pueden tomar una de las tarjetas con un regalo sugerido para una persona o niños, comprarlo, envolverlo y dejarlo bajo el Arbol con la tarjeta original que tomaron. Devuelvelo no mas tarde del 17 de Diciembre. Muchas gracias!

Club del Libro:

El próximo libro "The Chosen (El escogido) por Chaim Potok. Nos reuniremos para discutir este libro el Lunes 16 de Enero de 2023 a las 7:00 pm en el dificio de CCD.

Misas de Navidad en ODS y en St. Ann:

Inmaculada Concepción (Vespertina)

St. Ann December 7 at 5 pm

Confesiones en St. Ann

6:00 pm. Misa St. Ann)

ODS 8 de Diciembre (Inmaculada Concepción)

Misa en Inglés 6:00 pm

Misa en Español 8 pm

24 de Diciembre

5:30 pm Misa en St. Ann

8:00 pm Misa en ODS en Inglés

10 pm Misa en ODS en Español

25 de Diciembre

10 am Misa en ODS

31 de Diciembre

5:30 pm Misa en St. Ann

8:00 pm Misa en ODS en Inglés

11:00 pm Misa en ODS en Español

1 de Enero 2023

10:00 am Misa en ODS

Good News!

December 4, 2022

Second Sunday of Advent (A)

Isaiah 11:1–10 / Romans 15:4–9 / Matthew 3:1–12

FR. JOSEPH JUKNIALIS

When I was in college, we had a professor who would often say that if, instead of acting the way we feel, we would act the way we would like to feel, then we would soon begin to feel the way we hoped. Over the years, I've found a fair amount of wisdom in that advice, although I don't always remember to tap into it. I know it's all a kind of pretending, but somehow the pretending does seem to make a difference.

Each year, we make our journey into Christmas with a year's baggage. We come with good memories of moments of lazy fun, sun-drenched summers, and dappled autumns, vacations, and birthday parties. But we also make our way into this red and green season with a generous share of hurts and pains, failures and even sins, just because most years are lived that way.

And so, during this last month of each year we play at being happy and pretend that all is good. We sing carols and toast friendships and wish each other blessings and goodness. And we do it all with an unspoken honesty, knowing full well that life is not always so, but maybe by pretending, and by some freakish twist of godliness, we can find for some short time the harmony once prophesied by Isaiah. Maybe the wolf and the lamb will be kind, and the calf and lion will forget their history, and for at least one brief shining moment we will live in harmony with one another. ●

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: "In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on March 31, 2022, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521.

Buenas noticias

4 de diciembre de 2022

Segundo domingo de Adviento (A)

Isaías 11:1–10; Romanos 15:4–9; Mateo 3:1–12

Cuando estaba en la universidad, teníamos un profesor que solía decir que si, en lugar de actuar como nos sentíamos, actuáramos como nos gustaría sentirnos, pronto empezaríamos a sentirnos como esperamos. A lo largo de los años, he encontrado bastante sabiduría en ese consejo, aunque no siempre me acuerdo de aprovecharlo. Sé que todo es una especie de fingimiento, pero de alguna manera el fingimiento parece marcar la diferencia.

Cada año, llegamos a la Navidad con el equipaje de un año. Venimos con buenos recuerdos de momentos de diversión perezosa, veranos bañados por el sol y otoños moteados, vacaciones y fiestas de cumpleaños. Pero también llegamos a esta temporada roja y verde con una generosa cuota de heridas y dolores, fracasos e incluso pecados, simplemente porque la mayoría de los años se viven así.

Y así, durante este último mes de cada año, jugamos a ser felices y fingimos que todo es bueno. Cantamos villancicos y brindamos por las amistades y nos deseamos bendiciones y bondades. Y lo hacemos con una honestidad tácita, sabiendo muy bien que la vida no siempre es así, pero tal vez fingiendo, y por algún giro extraño de la piedad, podemos encontrar por algún corto tiempo la armonía que una vez profetizó Isaías. Tal vez el lobo y el cordero sean amables, y el becerro y el león olviden su historia, y al menos por un breve momento brillante vivamos en armonía unos con otros.

Padre Joseph Juknialis

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. Imprimatur: "Conforme al CIC 827, el 31 de marzo de 2022, ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios". Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de la *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org.

Dear Padre

December 4, 2022

Many LGBTQ+ youth are homeless, suicidal, or even murdered because of who they are. How can we support them?

Your desire to be compassionate is very much in keeping with the Church's teaching. In 1986, the Congregation for the Doctrine of the Faith, led by then-Cardinal Joseph Ratzinger (now emeritus Pope Benedict XVI), issued a strongly worded call for civility and respect for homosexual persons. On the Pastoral Care of Homosexual Persons emphasized, "It is deplorable that homosexual persons have been and are the object of violent malice in speech or in action. Such treatment deserves condemnation from the Church's pastors wherever it occurs." The *Catechism of the Catholic Church* stresses that homosexual persons "must be accepted with respect, compassion, and sensitivity" (CCC 2358).

"The Church actively asserts and promotes the intrinsic dignity of every person. As human persons, persons with a homosexual inclination have the same basic rights as all people, including the right to be treated with dignity," wrote the US Bishops in "Ministry to Persons with a Homosexual Inclination" (2006). In terms of offering support, this document reads, "As baptized members of the Catholic community, persons with a homosexual inclination continue to look to the Church for a place where they may live in authentic human integrity and holiness of life. Being welcomed into and participating in their local faith community is the foundation of spiritual support that the Church offers to them. Full and active participation is encouraged. Participation in a worshipping Catholic community is a support for living a life of chastity and integrity and an encouragement to an ongoing personal conversion." ●

— The Redemptorists
DearPadre.org

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: "In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on March 31, 2022, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved.

Querido Padre

4 de diciembre de 2022

Muchos jóvenes LGBTQ+ no tienen hogar, son suicidas o incluso son asesinados por ser quienes son. ¿Cómo podemos apoyarlos?

Su deseo de ser compasivo está muy en consonancia con la enseñanza de la Iglesia. En 1986, la Congregación para la Doctrina de la Fe, dirigida por el entonces cardenal Joseph Ratzinger (ahora Papa emérito Benedicto XVI), emitió un llamamiento enérgico a la civildad y el respeto por las personas homosexuales. Sobre la Pastoral de las Personas Homosexuales subrayó: "Es deplorable que las personas homosexuales hayan sido y sean objeto de una violenta malicia de palabra o de obra. Tal trato merece la condena de los pastores de la Iglesia dondequiera que ocurra". El *Catecismo de la Iglesia Católica* subraya que las personas homosexuales "deben ser aceptadas con respeto, compasión y sensibilidad" (CIC 2358).

"La Iglesia afirma y promueve activamente la dignidad intrínseca de toda persona. Como personas humanas, las personas con inclinación homosexual tienen los mismos derechos básicos que todas las personas, incluido el derecho a ser tratadas con dignidad", escribieron los obispos de EE.UU. en "El ministerio con las personas con inclinación homosexual" (2006). En términos de ofrecer apoyo, este documento dice: "Como miembros bautizados de la comunidad católica, las personas con una inclinación homosexual siguen buscando en la Iglesia un lugar donde puedan vivir en auténtica integridad humana y santidad de vida. Ser acogidos y participar en su comunidad de fe local es el fundamento del apoyo espiritual que la Iglesia les ofrece. Se fomenta la participación plena y activa. La participación en una comunidad católica de culto es un apoyo para vivir una vida de castidad e integridad y un estímulo para una conversión personal continua."

Los Redentoristas / DearPadre.org

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. *Imprimatur*: "Conforme al CIC 827, el 31 de marzo de 2022, ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios". Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de the *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org

December 4, 2022
Second Sunday Of Advent

Readings: Isaiah 11:1-10
Romans 15:4-9
Matthew 3:1-12

Theme: God's kingdom is at hand – it is here.

Question of the week: Name the one thing in your life which you must “move out of the way” in order to make more room for Christ.

December 11, 2022
Third Sunday Of Advent

Readings: Isaiah 35:1-6
James 5:7-10
Matthew 11:2-11

Theme: God's kingdom is close- it is Jesus.

Question of the week: What is there in this promise from the Prophet Isaiah that gives you hope?

4de Diciembre de 2022
Segundo Domingo de Adviento

Lecturas: Isaías 11:1-10
Romanos 15:4-9
Mateo 3:1-12

Tema: El reino de Dios está a la mano está aquí.

Pregunta de la semana; Menciona esa cosa en tu vida que tu más desearias “sacar de tu camino” para así hacer más espacio para Cristo.

11 de Diciembre del 2022
Tercer Domingo de Adviento

Lecturas: Isaías 35:1-16
Santiago 5:7-10
Mateo 11:2-11

Tema: El Reino de Dios está suelto – es Jesus.

Pregunta de la semana: ¿Qué es lo que hay en esta promesa del profeta Isaías que te llena de Esperanza?.

ODS LITURGY TEAM

Saturday, December 10, 2022 – 5:00 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1: Jim Laycock

LECTOR 2: Jim Laycock

EUCCHARISTIC MINISTER: Ben Fraelich

SACRISTAN: Jhoy Abantao

Sunday, December 11, 2022 – 9:00 am

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1: Jill Bergeron

LECTOR 2: Jill Bergeron

EUCCHARISTIC MINISTER: Theresa Scarbrough

SACRISTAN: Leticia Mendoza

EQUIPO DE LITURGIA DE ODS

Sabado, 10 de Diciembre, 2022 – 7:00 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1:

LECTOR 2:

MINISTRO DE LA EUCARISTIA:

SACRISTAN:

Domingo, 11 de Diciembre de 2022 - 1:30 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1:

LECTOR 1:

MINISTRO DE LA EUCARISTIA:

SACRISTAN:

Protecting Our Youth:

Diocesan policy requires all diocesan adult employees and volunteers who minister to the youth of the diocese attend VIRTUS (safe environment) awareness training undergo a background check, and read and sign the Diocesan “Code of conduct for working with minors” prior to commencing their ministry. The Office for the Protection of Children and Young People, toll free reporting hotline: (888) 357-5530.

Protegiendo a nuestros jóvenes:

La política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios adultos que ministran a los jóvenes de la diócesis asistan a la formación de concienciación VIRTUS (ambiente seguro) para someterse a una verificación de antecedentes, lean y firmen el "Código de conducta diocesano para trabajar con menores" antes de comenzar su ministerio. La Oficina para la Protección de la Infancia y la Juventud, línea directa gratuita de informes: (888) 357-5530.

EVENTS of the WEEK:

Saturday, December 3

2nd Collection: ODS Building Fund

Mass at ODS **[+Bob Cartwright]** 5:00 pm
(Ken & Margo Martin)

Spanish CCD 5:30 pm

Spanish Mass at ODS **[+Francis Javier Santos Malacate]**
(Santos Family)] 7:00 pm

Sunday, December 4

2nd Collection: ODS Building Fund

Mass at ODS **[+Charles Carroll]** 9:00 am
(Eric & Joann Prostko)

CCD after Mass 10:15 am

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners) 11:15 am

Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners) 1:30 pm

Monday, December 5

NO Mass at ODS

Tuesday, December 6

Mass at ODS 5:30 pm

Wednesday, December 7

Confessions at St. Ann 5:00 pm

Mass at St. Ann 6:00 pm

LifeTeen 6:30 pm

English Choir Practice 7:15 pm

Thursday, December 8

Mass (English) at ODS 6:00 pm

Mass (Spanish) at ODS 8:00 pm

Friday, December 9

Mass at ODS 5:30 pm

1 Hour Eucharistic Adoration 6:00 pm

Saturday, December 10

2nd Coll: Religious Retirement

Mass at ODS **[+Becky Jarboe]** 5:00 pm
(Ken & Margo Martin)

Spanish CCD 5:30 pm

Spanish Mass at ODS **(+Francisco Javier Santos Malacate)** 7:00 pm

Sunday, December 11

2nd Coll: Religious Retirement

Mass at ODS **[+Joan Carroll]** 9:00 am
(Eric & Joann Prostko)

CCD after Mass 10:15 am

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners) 11:15 am

Spanish Mass at ODS **(+Cristina Alejo)** 1:30 pm

EVENTOS DE LA SEMANA:

Sábado, 3 de Diciembre

2da. Colecta: Fondo del Edificio

Misa en ODS **(+Bob Cartwright)** 5:00 pm
(Ken & Margo Martin)

Catecismo Hispano 5:30 pm

Misa Hispana en ODS **(+Francis Javier Santos Malacate)**
(Familia Santos) 7:00 pm

Domingo 4 de Diciembre

2da. Colecta: Fondo del Edificio

Misa at ODS **(+Charles Carroll)** 9 am
(Eric & Joann Prostko)

CCD en Inglés despues de Misa 10:15 am

Misa en St. Ann (Feligreses de St. Ann) 11:15 am

Misa en Español (Feligreses de ODS) 1:30 pm

Lunes, 5 de Diciembre

No Misa en ODS

Martes, 6 de Diciembre

Misa en ODS 5:30 pm

Miércoles, 7 de Diciembre

Confesiones en St. Ann 5:00 pm

Misa en St. Ann 6:00 pm

LifeTeen 6:30 pm

ODS Ensayo del Coro Inglés 7:15 pm

Jueves, 8 de Diciembre

Misa (Inglés) en ODS 6:00 pm

Misa (Español) en ODS 8 pm

Viernes, 9 de Diciembre

Misa en ODS 5:30 pm

1 hora de Adoración Eucarística 6:00 pm

Sabado, 10 de Diciembre

2da. Colecta: Retiro de Religiosos

Misa en ODS **(+Becky Jarboe)** 5:00 pm
(Ken y Margo Martin)

CCD en Español 5:30 pm

Misa en ODS **(+Francisco Javier Santos Malacate)** 7 pm
Familia Santos)

Domingo 11 de Diciembre

2da. Colesta: Retiro de los Religiosos

Misa en ODS **(+Joan Carroll)** 9:00 am
(Eric y Joann Prostko)

Clase de RCIA después de Misa en la Capilla V de G

CCD en Inglés después de Misa 10:15 am

Misa en St. Ann (Por los feligreses de St. Ann) 11:15 am

Misa en Español **(+Cristina Alejo)** 1:30 pm

(Guadalupe Toro)

**December Holiday Mass schedule at
ODS and St. Ann:**

December 7th:
(Immaculate Conception)
5:00 pm CONFESSIONS at St. Ann
6:00 pm MASS at St. Ann

December 8th :
(Immaculate Conception)
6:00 pm English MASS at ODS
8:00 pm Spanish MASS at ODS

December 24th :
5:30 pm MASS at St. Ann
8:00 pm English MASS at ODS
10:00 pm Spanish MASS at ODS

December 25th :
10:00 am MASS at ODS

December 31st : 5:30 pm MASS at St. Ann
8:00 pm English MASS at ODS
11:00 pm Spanish MASS at ODS

January 1st,2023 10:00 am MASS at ODS

**Horario Misas de Diciembre
en ODS y St. Ann**

7 de Diciembre
(Inmaculada Concepción)
5:00 pm Confesiones en St. Ann
6:00 pm Misa en St. Ann

8 de Diciembre
(Inmaculada Concepción)
6:00 pm Misa en ODS (Inglés)
8:00 pm Misa en ODS (Español)

24 de Diciembre
5:30 pm Misa en St. Ann
8:00 pm Misa en Inglés en ODS
10 pm Misa en Español en ODS

25 de Diciembre
10:00 am Misa en ODS

31 de Diciembre
5:30 pm Misa en St. Ann
8 pm Misa en Inglés
11 pm Misa en Español

1 de Enero del 2023
10:00 am Misa en ODS

Finacial:

ODS Weekly Offertory (11/27/22):	\$3,312
ODS Offertory collected to Date (7/03/22):	\$93,892
ODS Building Fund (11/27/22):	\$20
ODS Building Fund collected to Date (7/03/22):	\$11,068
St. Ann Weekly Offertory (11/27/22):	\$647
St. Ann Offertory collected to Date: (7/03/22):	\$12,784

Finanzas:

Ofertorio Semanal ODS (11/27/22):	\$3,312
Ofertorio recogido hasta la fecha ODS (7/03/22):	\$93,892
Fondo de Construcción de ODS (11/27/22):	\$20
Fondo de Construcción recaudado hasta la fecha ODS (7/03/22):	\$11,068
Ofertorio Semanal de St. Ann (11/27/22):	\$647
Ofertorio de St. Ann recogido hasta la fecha: (7/03/22):	\$12,784